

## 专题论坛二：保护中小企业家

时间：2015年4月21日 14:30-16:00

地点：钓鱼台国宾馆芳菲苑（一层多功能厅）

和振伟：下午分论坛现在开始，整个论坛中安排若干场分论坛，今天按照议程是第二场分论坛，保护企业家。我想之所以这个话题放在中小企业论坛上来说，应该是非常重要的话题。因为我们常常在进讲，其实中俄之间的合作，有很多人都在说，我们两国政治关系非常的好，但是我们的经贸关系却并不像政治关系那样，能够达到非常高的水平。问题有很多，有很多症状在那里，但是我们也有很多人在说，往往都谈到一个投资环境的问题，或者说我们在两国的经贸合作中也往往遇到一系列问题。其实我们今天面对的是中俄双方共同面临的问题，我们的企业如何有一个更好的环境，或者说我们的企业在合作过程中遇到问题应该怎么办，这个往往应该是大家现在更关注的。所以说今天我们决定搞这场论坛，完全是保护企业家的利益。

正好现在知道我们这次俄罗斯代表团的团长，也是我们俄中友好和平与发展委员会的主席，也同时是俄罗斯总统企业家的全权代表，季托夫先生一起共同主持这场活动，季托夫先生，其实很多中国企业家都非常的了解，也非常的敬仰。因为您在俄罗斯还是有很高的影响力，也有很高的地位，是因为您一直站在保护企业家利益的角度来为企业家进行维权，进行保护。当然我在想，您不仅仅是保护俄罗斯本国企业家的利益，同时也是保护那些在俄罗斯投资的国外企业的利益，都称为企业家。所以说在这方面今天我们可以一起来共同探讨一下，如何能够更好的保护企业家的利益，也如何能更好的通过保护企业家的利益，来促进更多的企业在俄罗斯的合作和发展，或者说促进中俄两国的经贸和投资合作发展。

接下来还是请我们的季托夫主席，请他来谈谈他对这个话题的看法。有请！

季托夫·鲍·尤：非常感谢，如果允许的话我想作一个报告，俄罗斯采取什么措施保护中小企业家的利益，之后我将发表自己的感想。因为保护企业家的利益对俄罗斯来讲也是重要的工作之一，因为中国的企业家他们有这样的一个传说，说有许多进入俄罗斯市场的中国企业，他们或多或少都存在这样那样违规的问题，如何在这样的一个情况下去协助企业，使他们完全合规，并且能够充分保护进入俄罗斯市场中国企业的利益，这对我们来说也是一个任务。同时我们也认为这样的问题会存在于中央的层面，联邦的层面也会存在，如何去保护在俄罗斯市场上开拓业务的中国投资者的利益，也是我们要面临的一个任务。所以俄罗斯在这几年我们所看到的现实情况，就是我们的投资环境并没有得到一个根本的改善，这样的投资环境很难使投资者感觉舒适。我们在国际投资环境当中排名不是很高，排名第120位。当然了，这不能够完全反映俄罗斯的利益。

近年来也意识到这个问题对我们很突出，俄罗斯联邦总统也充分重视这样问题的解决，所以我们成立了一系列的机构，这些机构主要宗旨都是为改变本国的投资环境，包括俄罗斯战略创意署，与此同时我们一共有11个联邦级的战略创意项目，包括我们制定了一系列的路线图，也得益于我们采取的这些措施，我们已经改善投资环境所采取措施的力度让我们跃升到第20位，这对我们来说是很大的改善。至于谈到获得进驻许可证，获得电力入网证等等。包括俄罗斯税务的监管，大家都知道俄罗斯在世界上很多人抱怨是很高的税，这方面你们有什么想法会通过电子邮件发给我们，我们会协助你们协调和解决。与此同时，我们也会尽一切努力，让我们的行政成本降到最低。至于谈到保护企业，这也是我们今天要探讨的一个重要的话题。当然了，我们有一系列优秀国家级企业，俄罗斯联邦总统也下令来建立相关的保护企业利益机构来

全面保护企业的利益。与此同时，新建立的这些机构他们都有授权，或者是获得了授权。包括一些联邦级的机构，联邦级是我现在所领导的机构，还有在 85 个联邦主体当中我们也都建立了相关类似保护企业的机构。大家可以从大图片上看到，这张图片上请大家注意的是最近一共收到了 12700 多起相关的投诉，因为 900 多起已经在我们的协调下得到了解决，或者简化，有 9000 的在我们的协助下得到了解决，接到投诉后解决了他们所关心的问题，包括经济刑事犯罪，相关的主管部门侦破这个刑事经济犯罪也起到了非常重要的作用。我们对这些投诉会进行非常认真的评估，目前我们已经在处理 45 件相关的方面发挥重要的作用，而且打赢了相关的官司。也就是说我们通过诉讼的形式解决了企业的担忧和问题，所以通过我们的努力，我们企业的经营环境得到了很大的改善，整个行政环境或者企业环境、经营环境也变的越来越透明。我们尽量会在困难发生的苗头上协助企业进行解决。

在我们全权机构当中采用一系列的手段和工具，来协助企业解决他们遇到的问题。与此同时我们不久之后还会通过一部新的法律来赋予我们更多的权利，协助企业解决遇到的问题。赋予一种授权，使得在法庭上，或者庭审当中为企业辩护。通过这样的尝试我们已经在 55 起诉讼当中参与企业的维权。与此同时俄罗斯联邦总统赋予我们非常重要的权利，我们可以有权去拘留所访问那些犯有刑事犯罪的嫌疑犯。另外一个权利是可以参加行政机构的检查和核查。和中国一样，俄罗斯的监管机构都对企业进行检查，我们一共参加 218 次这样的检查，也参与了一些对负有违反纪律的行政人员进行追究案件的处理，一共有 130 个官员得到了处分，因为他们没有能够尽自己的职责去保护，甚至去伤害了企业家的权益。我们机构中有一整套的机制，能够使我们在社会这个层面上发挥作用。我们莫斯科办公室有 30 个人，工作量比较大，如果没有社会机构协助的话，我们是不可能完成的。我们给他们相关的资格，或者说相关的职务，这些社会上的参与者不仅仅在俄罗斯地方上组建社会参与者的协助工作机制，而且在城市的层面上、地市层面上，同时我们在莫斯科还成立各个不同行业的机构。比如说税务机构、价格部门方面协助我们工作的机构，他们帮助我们履行我们的职责，尤其是当企业家权益受到损害的时候，比较重要的中心是企业界与反腐中心，这个中心已经工作很多年了，他们正是做相关评审工作，参与中心工作有 60 多家法律事务所，他们帮助我们去调查，去分析这些犯罪行为，或者说是违反职务的行为。

还有两个今天正在组建的中心，是贸易领域内的中心和金融市场上的中心，所有接待者违反规则的情况下，都会对他们的行为进行调查。这是金融领域中心所从事的工作，还有商业活动中心他们主要是仲裁工作，如果说贸易领域发生一些纠纷的话，能够帮助纠纷双方达到互相让步，相互妥协，达到问题的解决。

我们在政府层面上是通过检察院下属跨部门协作机构履行我们的职责。还有通过追究刑事责任，一共有 45 人解除了职务。我们还有系统性任务，因为我们所收到的投诉当中会得出一些结论，每年都会向俄罗斯总统提交我的工作报告，这个报告内容关于在俄罗斯存在的系统性的问题。第一个报告已经提交给了总统，现在正在起草第二份报告，在报告中我们对这些问题进行分析，并且提出解决系统性问题的建议，我们希望在立法层面机构能够采纳我们的建议，尤其是在国家各个党派之间委员会层面能够接受我们的建议。现在已经形成了一些相关的法规，比如说对某些经济罪名嫌疑犯进行豁免，这是我们和别的部门合作共同项目，首先总统支持我们这方面的工作，而且国家也通过这样的决定。同时我们建议对某些行政机关检查一定要纳入到国家注册登记的程序，包括银行领域方面的问题，我们对某些自然人的帐户进行了冻结。现在对个体户我们也有权利冻结他们的帐户，不仅仅是自然人，而且是法人现在有权利冻结他们的帐户。在俄罗斯保护的不仅仅是俄罗斯企业家的权利，而且保护外国企业家的权利。对中国

的合作伙伴来说，你们去联邦投资的时候，有很多事情是取决于是否能够找到合适正确的合作伙伴，因为没有合作伙伴的话，你们在俄罗斯投资是很困难的，包括在其他国家的情况也是这样。那么你应该给自己选择一个非常诚实的，非常可靠的合作伙伴。

我们所建立的数据库，就俄罗斯所有注册企业情况建立相关的数据库，在你们实施项目的时候，你们可以求助于一些开发性的机构，这个开发性的机构不仅在联邦层面上，在地方层面上都有很多包括战略倡议署，包括如何正确使用投资支持机构，比如实业俄罗斯，现在俄罗斯已经建立一系列投资促进机构，他们能够提供相关的服务，如果你认为行政机构对你们进行检查是不合理的，或者说不合法的，你们可以提出申诉。还有一些机构他们知道是如何来保护企业家的权利，因为总是在俄罗斯各地有这样的机构，随时可以找到相关机构向他们求助。这有可能是他们进行检查或者相关行为不合法，也有可能你们自己做了一些不懂法的情况下作出不正确的事情，而且我们还可以帮助核查实施行政机构是否有权利进行这样的行为。

和振伟：非常感谢季托夫先生，你刚才全面向我们介绍了，关于在俄罗斯中小企业家全权代表机构的情况，我对这个机构非常感兴趣，我想这个机构实际在俄罗斯是很有名了，但是在中国还不是那么有名。不是所有的人都知道，通过今天活动让更多中国企业知道，我们接下来也会让更多想去俄罗斯投资，或者是做贸易企业知道，有俄罗斯这样的机构可以保护，无论是俄罗斯本国的企业家，或者是来自中国的企业家的利益。让他们知道有了问题之后怎么办。其实我这么多年对俄罗斯工作过程中有很多企业，也接触了大量的中国在俄罗斯合作企业，他们经常跟我们反映一个问题，一旦出了问题不知道怎么办。往往是通过一些私人的关系去想办法讨回来自己的欠帐也好，或者说其他的问题。一方面来说，对于我们中国企业家来说更多要首先遇到问题向中国俄罗斯使馆去求救，毕竟我们使馆人员还是有限的，更多还是靠当地政府来解决问题。现在如果俄罗斯总统企业家全权代表机构，不仅仅在莫斯科，是在俄罗斯各个联邦主体都有这样一个机构，包括今天我们在座的其实也邀请了十家来自于俄罗斯各个地区的总统企业家全权代表机构，这对中国企业来说也是一个非常利好的消息，也是一个福音，让他们知道有问题以后可以向这些机构求助，因为这些机构实际上可以向俄罗斯联邦总统直接去汇报，这对我们企业来说是非常感兴趣的。对于未来中国企业到俄罗斯去投资一定会有很大的帮助。我会利用各种场合去宣传这件事情，在这里也非常的感谢季托夫先生你能够不仅为俄罗斯企业服务，同时也为中国企业服务。

接下来蔡桂如会长是中国驻俄罗斯总商会的会长，他本人在俄罗斯工作多年，应该讲在中国的企业界也是非常有名的领导，另外最多的是蔡会长有很多这方面的经验，有很多这方面的案例，其实他接触的也很多，我想接下来还是想听一听蔡会长关于如何保护中小企业家这方面，请蔡会长谈一谈。

蔡桂如：谢谢论坛的邀请。我想这个题目，保护中小企业家，这个题目很好，为什么要提呢？在中俄贸易和中俄的投资间，中小企业都是骨干，为什么要保护它呢？也就是说在中俄贸易和中俄投资间，中小企业家却有需要保护的地方，我在俄罗斯已经 19 年了，我总商会下面有 4000 多会员，有大企业，也有中小企业。我知道现在在俄罗斯的中国人已经达到 50 多万，超过了德国，是在俄罗斯最多的实点数字外国人。但是为什么我们贸易额没有达到 1000 亿呢，为什么我们的投资额还不够大呢？这里肯定有原因的，因为我就在商业的第一线，我知道近一年来俄罗斯对吸引中国的投资热情空前的高涨。而对俄罗斯投资也是非常多的中国商人愿望，他们愿意到俄罗斯去投资，也知道俄罗斯有钱赚，但是为什么有的没有落地。

我所领导的格林伍德国际贸易园区也经常接到这样的信息，很多中国的商人和中国的企业，他们带着热情拿了很多钱到俄罗斯去，但是不久他们就又带着钱，带着失望又回到了中国。为什么这样呢？我告诉了这些企业家们，我说你们缺少准备，你们没有找到合适的合作伙伴。那你们怎么办呢？我说你们要有人才，要懂俄罗斯，要有专业的人才，你们要有律师，有会计师，还要有工程师。要做好可行性研究，投资要科学，另外要有很好的俄罗斯的合作伙件，他们会让中国人的投资更有效，更快的收回成本。另外我也很坦率的讲，我的很多中国同胞去俄罗斯，还是有一点误会。就是认为俄罗斯是可以暴利的，可以赌一把的，所以到那里今天投了钱到年底就想全部收回，就想抱一个大金砖回来，这个多少有点误区，所以在俄罗斯一定合法经营，依法纳税，也就是说不能违法，不能走歪门邪道，守诚信是商人致胜的法宝。

我深刻的知道，多少中国人在俄罗斯失败了，原因还是不了解一个真实的俄罗斯，总想走点灰色清关，总想逃点税，总想不注册公司，所以就在那里经营。就像在大市场上经营的一些中国商人一样，他们的货物不合法，经营不合法，人员身份不合法，所以一语道风浪的时候就全盘结束，我认为这是我们在贸易和投资上很大的一个误区。现在形势都变了，我们应该改变了，所以我们要了解真实俄罗斯是我们很重要的一个前提。为了这个事我多年来很操劳，我帮助很多中国商人注册公司，去合法取得工作的身份。同时走正规的清关，因此我们格林伍德获得了中俄两国海关绿色通道的待遇，会解决灰色清关的问题。同时我们也和俄罗斯的移民署有着很好的联系，24日就在中国使馆还要召开一个会，解决人员身份不合法的问题。

关于经营的问题，在俄罗斯经营我们中国人不仅要注册公司，我们还要注册自己的品牌，中国有好商品，中国也有好企业，我们到俄罗斯去就应该拿出我们好的东西来，拿出我们好的企业家来。俄罗斯有钱赚，但是就像我们常说的一样，商海有务亦有责，到哪里有给据了就能成长，就能发展，我也看到很多企业在俄罗斯由小到大的发展起来，俄罗斯很需要中国的投资，它有很多好的项目，比如说农业、家具产业、中医中药、机械制造等等都很需要。投资俄罗斯的确是有钱赚的，我想在这方面中国企业家里面大不可灰心，我们如果把市场瞄准中国，到俄罗斯投资，把粮食出口到中国来，把好的商品返销到中国来这是能赚钱的。同时俄罗斯也有很多好的技术，如果我们利用它的技术去开发，同样我们也是能够赚到钱的。但是我今天仔细观察了一下，我们跟俄罗斯人坐的很近，我们真正交流是很少的，所以我想在格林伍德想办一个学院，教授俄语，让大家跟俄罗斯人畅通交流起来，一定要找一个好翻译，一定要把语言这个问题解决了，这样你跟俄罗斯人的交流就会非常障碍。我在格林伍德有200多家中国的企业在那里工作，我们帮他解决了海关问题，身份问题，解决了仓储物流的问题，他们发展起来了。但是一个格林伍德是不够的，所以季托夫先生所领导大的机构也能帮助我们进行这方面的呼吁。我觉得现在中国企业走出去，到俄罗斯去真的是最好的选择，中小企业家对自己的钱，对自己投资后的资产是很担心的，所以我呼吁中俄间的投资不缺政策，也不缺钱，缺少的是平台，缺少信息平台，缺少法律保护的平台，也缺少一个项目的基金，在俄罗斯搞房地产也是很赚钱，但是为什么很多人不敢去投资，也不敢去总包，这里是有缺少一些桥梁的，如果大家努力一下做好这个，中小企业家他们只管投资，只管挣钱，不用去管其他的事情，可能就会好一些。呼吁大家多到俄罗斯看看走走，多花一点时间调查，俄罗斯中国总商会还有我们中国诚通集团在俄罗斯的投资机构都可以帮助大家来做这件事。我刚才和我们主任也说了，我说我们合作联合起来，为中国企业多做一些事情，现在俄罗斯有机会，但这机会也不会很长，两年就过去了。俄罗斯过苦日子的时候正是需要中国企业家去投资，我们勇敢的过去，也许我们就扎根成长起来了。为此我愿意多做一些工作，我专门为参加这个会回来的，后天回到俄罗斯去，我的信息都在网上都有，希望大家去了多找我们，我们会努力工作的。谢谢！

季托夫·鲍·尤：非常感谢您，他主要是在刺激经济发展方面，另外一方面他是总统授权代表，主要是关于销售税方面的总统授权代表，对于企业家来说，政府机构的工作不一定永远都是有效的，高效率的。

发言嘉宾：感谢您的介绍，就像您所说的一样，我工作的部分是消费税领域企业家的权益保护，现在在俄罗斯有这样的政府机构，主要负责的是政府监管，那么俄罗斯的企业家总是在对机构工作进行投诉，涉及不仅仅是国内的供应商，还有国外的供应商。现在随着我们中俄的合作扩大，我们估计未来也会在中俄合作中碰到这方面的问题。

季托夫·鲍·尤：我们刚刚在法庭上赢得了企业诉讼。

发言嘉宾：曾经有企业非法获得许可证的问题，这对我们来说也是很明显的例证。我们参与八起诉讼都败诉了，因为企业在消费税方面有违法的行为。但是从另外一方面反映对我们有利的趋势，我们可以积极参与这样的诉讼，当然我也不隐瞒一个事实，我们在许可证方面因为在庭审方面缺乏相关的专家，法庭的判决也并不是永远或者总是令人满意，当然我们会做进一步的努力，在许可证发放方面的应诉工作当中作出更大的成就。在俄罗斯有许多企业，他们都会遇到很多的问题，他们现在最迫切的是需要对实际利益给予保护。我们在这个过程中也一直在遇到困难，正如刚才季托夫先生在自己发言当中所说的，为了协助解决企业在许可证发放方面，或者是获取许可证方面所面临的困难和问题，我们需要各部门、各领域协调努力。因为我们是正在中国开研讨会，中国在这方面的做法是独一无二的，有许多值得我们学习和借鉴的地方。尤其很多中国朋友说俄罗斯最困难的时候，需要共同努力来推动企业间的合作，这对我们来说是一个很令人感动的说法。

此外，我还认为我们应该在保护企业利益的同时，也要特别重视协助企业去制止和防止相关投资过程当中投机行为。大家都知道，中国的投资者已经遍布了全球，你们没有必要担心进入俄罗斯市场之后，你们肯定会受到这样或者那样困难的困扰。在中国也流行另外一种说法，去俄罗斯投资是安全的，前提是你得多加小心，你也要遵守当地的法律。正如刚才我所介绍的情况一样，俄罗斯也建立了一系列的专门机构来协助，无论是俄罗斯企业也好，外国企业也好，协助他们进行相关的投资工作。我们不仅仅保护俄资，也保护中资，同时也欢迎大企业进行大规模的投资。至于谈到中国企业家，目前俄罗斯大部分到俄投资企业，有很大一部分都是小企业，他们的贸易规模和投资规模很小，这已经是公开的秘密了。但是他们这样一种经营形式或者贸易合作形式，因为规模比较小，所以在俄罗斯莫斯科这样的大城市，他们竞争力是很有限的。对于大企业而言，因为他们有雄厚的实力，所以他们在市场上的话语权就会更多一些，保护他们的利益就相对容易一些。尤其是具体被授权代表还会更积极维护企业家的权益，特别是中小企业家的权益，使他们的经营活动能够变的更加有竞争力。而且我们俄罗斯的政策是致力于使他们的竞争力进一步的加强，而且我们所采取的措施也证明了是非常有效的，包括减少企业税负，降低企业经营场所的租金。同时我们被授权的企业家权益维护代表，作为国家和企业界中间的联系环节，有的时候他们的角色并不是所有时候都被我们企业家能够正确的接受和理解。我们非常的希望中国的企业家，中国的企业界能够更积极的开发俄罗斯的市场，能够理解我们向大家介绍的工作，企业家权益的保护，对于中小企业正常业务运转来说是必不可少的。我们现在还有新的业务形态，获得了非常迅速的发展。比如说互联网的电子商务，互

联网的发展，在中国这方面的业务发展的更迅速一些。现在如果说通过互联网销售商品是不能够正常清关的，而厂商需要对商品进行清关，缴纳相关的费用才能够在俄罗斯进行销售。如果按照传统循规蹈矩去做可能会失去自己的优势，从这个角度他们不可能进入，或者开发俄罗斯市场，我们现在正在和海关合作起草，使新的业态、新的企业能够正常的和传统的业态，传统企业进行竞争。当然这个工作在俄罗斯进行还比较困难。

我还想提到的一点是，在去年10月第一次见面的时候也谈到了这个问题，我们两国比邻地区，与中方相邻地区要求我们更加关注两国比邻地区企业家权益保护的问题。有时候他们权益受到了伤害，受到了侵害，有时候当地的行政机关行为可能更是一些肆无忌惮的，或者说是随意的。那些中小企业家向俄罗斯投的资金，但是他们的权益没有保护，这些问题有时候是有地区特点的。因为他们非常希望和俄罗斯的企业界开展合作，所以对于我们来说是非常有必要对这一类问题的产生作出迅速的反应。尤其是我们还要和住在当地的被授权机构开展紧密合作，考虑当地的特点，我们尽最大的努力，在职责范围内、职权范围内帮助我们企业家保护他们的权益，现在地方上有很多保护企业家的一些措施和计划，或者说是本来应该拨付的资金没有到位，或者没有能够完整的实施和落实，或者说是压根就没有人想到使用这些手段来维护我们企业家的权利，所以我们认为那些中国企业非常活跃的地区，我们需要加大对他们工作的力度，能够帮助他们解决这些问题。

我最后提到的一点也是很重要的，刚才季托夫先生也提到这一点，就是建立单独的一个机构，指的是贸易领域的中心和金融领域的中心。我就不向大家具体介绍所通过新法律的具体细节了。现在在俄罗斯企业之间正常竞争，因为有时候在俄罗斯的零售商之间的竞争已经达到了违法的程度，有的时候他们扩张使他们在竞争中给自己获得了不正当的地位。我们希望建立相关贸易领域研究调查机构，能够使我们这方面的工作得到进一步的改善，更好的保护俄罗斯和外国企业家的权益，尤其是当他们被拖欠货款，这里说的是一系列的问题，不仅仅是拖欠货款，或者是其他这一类的问题。所以我们还要和各个党派一起协作，使我们中国企业家能够更加顺利的进入俄罗斯市场。谢谢！

季托夫·鲍·尤：当然了，法律当中有令人悲观的地方，尤其过去制定的法律，对现今或者当前的合作总会有一些不尽如人意的地方，我们希望在未来会集成所有的努力共同协助，或者是维护我们企业家的权益。与此同时我也非常能够吸引到更多的社会力量来协助我们保护企业的权利。叶尔马科夫先生他工作的范围很广的，不仅仅保护中小企业，同时他工作是广义上保护企业家的权益，也包括中国企业的权益。当然了，在中小企业领域，还有许多人认为中小企业保护力度还不够，或者是我们国家中小企业发展程度还不是很高。恰恰相反，中国在保护中小企业，以及中小企业发展方面已经达到很高的水平。而且在俄罗斯市场有许多来自中国中小企业，但是有中国中小企业对俄罗斯经济有不正确的认识，他认为俄罗斯有影子经济的痕迹，事实上他们应该重新审视俄罗斯的经济，以及重新审视这方面采取的措施和手段，使我们保护你们利益的工作和努力，能够取得更为丰硕的成果，更为高效。

叶尔马科夫·维·彼：谢谢各位同事，由于大部分中小企业的法人，他们90%以上协助是来自地方给他们最直接的协助，所以他们投诉也通常会终止于与地方的层面。

我这方面想做两个解释，这两个解释对中国的同事是非常重要的，如何去理解中小企业遇到的问题在俄罗斯也会遇到。现在赋予中国赴俄罗斯投资兴业中小企业所有的必要手段、条件和规定，这样的手段、条件和规定同样也会赋予俄罗斯的企业，你们跟俄罗斯的本国企业享有

着同样的权利。比如说我来之前收到了中国企业的投诉，是来自俄罗斯远东地区中国企业的投诉。投诉的内容就是与俄罗斯的伙伴共同融资了一个企业，企业经营情况比较好，而且经营额也在不断扩大，但是他又被挤出了这个企业，他向地方政府进行了投诉。我们下一步对这个投诉给予进一步的跟踪和协助，事实上我们接到过许多类似的投诉，我们会首先在地方层面上对这些投诉进行澄清和落实。然是根据规定将所有的投诉继续上报，直至报到这个层面上来，到我这个层面上相关的投诉在很大程度上会获得正面的解决。所以正如我的中国同事所说的，如果我们守法经营，或者是我们有着比较正确的企业行为，我们的利益就会得到应有的保护。当然了，受理投诉在俄罗斯法律上有着专门的规定，如果相关的官员他没有认真和诚实帮助你们解决问题，他一直在寻找权利的寻租，我们根据法律规定会对他给予相应的处置。而且你们在投诉的时候要列明你们的问题，阐明你们所遇到的困难。与此同时，联邦法相关法律规定，不允许经商，不允许摆摊设点的规定，如果你企业不遵守这样的规定，而且你货物被罚没的话，你这样的投诉就是不合理的，因为你前提是没有遵守俄罗斯相关法律法规的规定，还有许多投诉是来自租赁方面的一些投诉，许多企业因为不能马上有这个能力在俄罗斯建设相关厂房，或者是设施，他只能暂时租房，有些房子不动产的，属于这个地区所有的，或者是属于地方政府所有的。因为价格是不断上涨的，由于价格的上涨，你们在当初所谈的租金很可能就不符合出租人的利益，经常会因此产生歧异，我们这方面被授权解决相关的投诉和问题，包括我们会协助你们去谈，或者是迫使出租方给予你们更低的一个租金。包括在整个地方资产私有化的市场，也非常希望你们参加。包括我们在这个过程中会协助你们找到更低价格的可供出租，或者是可供租用的房产等等。包括相关交通工具使用方面的投诉，我们也非常希望你们承租相关厂房，或者是设施之后，我们地方政府在私有化进程结束之后，能够很方便的进行回购。

此外，我们机构授权能够解决这样相关的争议和争执投诉，我们大概有 60%以上的投诉是因为企业在并没有违反相关法律法规前提下，就遭受到了处罚。如果企业就此忍受不合理的处罚企业就会走向破产。所以我们要做的一个任务把矛盾双方，或者冲突双方，让他们坐在同一张桌子后面找到解决的方式，我们通过这样的努力来保护和推动整个企业经营业务的发展。至于谈到地方层面上，我们也一直致力于保护企业的利益，前提是我们要让企业遵守当地的法律法规，我们非常希望所有处理争议投诉的结局能够让我们企业满意。只有通过部门间协调共同解决，我们才能够形成一种合力，使得地方合作发展理念和企业的发展理念能够有高度的契合。这样才会获得共赢。所以在这方面我们将尽一切努力，正如我们在国务会议上所强调的一样，通过我们这样的一个措施将把中小企业，或者是实业界在国民经济中的占比做一个很大幅度的提升。与此同时我们也会为企业创造更为便利化的一个经营条件和气氛。我们工作客观性是始终摆在第一位的话题，希望通过我们的努力，不仅仅促进俄罗斯经济发展，同时也能促进合作伙伴事业的成功。

和振伟：接下来我想刚才听了蔡桂如会长介绍一下在俄罗斯企业的情况，接下来我想介绍胡律师，在中国 20 多年从事中俄法律问题，也有很多的实力，请胡律师从法律的角度看一看，如何能够保护我们的企业家。

胡律师：我叫胡建明，谢谢给我这次发言的机会。俄罗斯商务代表处的同事很了解我，很熟悉我。我毕业于俄罗斯的国家法学院，我通过了副博士的答辩，从事律师工作已经有 20 多年了。我为俄罗斯的法人、自然人提供各个行业、各个领域法律服务。今天早晨出差回来，今天上午出席了论坛开幕式，然后又去上班，刚才要求请我回来发言，我用 5 分钟时间来发言。

在我工作时间内有很多这样的事件和事例，我指的是企业家应该如何保护自己的权益，如何正确选择自己的伙伴，这是最主要的。很多的客户找我，他们是通过互联网找到了自己的中方伙伴，而且他们自己亲自到了中国和自己伙伴见了面，在酒店里面，而不是伙伴办公室，这是很严重的错误。所以我建议首先不论什么时候一定要访问他们的办公室，面对面的叫做交流，而且是不止一次的清楚的了解，这是什么样的公司，这是什么样的人，然后再谈其他的问题，否则就会产生各种各样的问题。我有时候理解不了从互联网上找到合作伙伴，就把一大笔钱汇到中国来了，之后受到损失到法庭打官司。我想强调一点，任何时候都要亲自到中国来和自己的伙伴进行面对面的交谈，要到他们办公室去，要访问当地的政府、行政机构，了解他们的注册信息是不是真实的存在，这是最主要的。

第二个问题是在实践中还遇到过这样的情况，在协议中一般都是要求写三种语言，我觉得英文完全没有必要，只要中俄文就足够了，一定要写上如果出现争议，或者是分歧的话以哪种文字做准，以中文做准还是以俄文做准，不要用英文做准，因为如果出现歧异的话，以哪种语言为准是很重要的。

第三个问题是关于仲裁的约定，一般都喜欢在自己家门口打官司，从心里上来讲是可以理解的，实际上执行来讲是很困难的。所以我建议仲裁约定不要提到第三方，只要根据被告方的所在地即可，这样未来执行的时候不会有更多的费用。因为如果在自己家门口打官司的话，你需要对被告方进行强制执行的话，包括法律判决互相承认的问题会浪费很多时间。所以语言是两种语言，打官司要在被告方所在地打，不管国际贸易也好，投资也好，一定要法律工作者的参与，法律工作者可以帮你调查你的合作伙伴他们的状态，他们的情况，向你报告他们的情况是不是值得和他们做生意，是不是有意义，是不是值得跟他去合作，如果没有法律服务的话，你们的商业行为是很大的风险。

谢谢！

季托夫·鲍·尤：从法律工作者角度来讲在俄罗斯更轻松，还是在中国更轻松呢？

胡律师：很难用一句话总结哪更轻松，我觉得俄罗斯更轻松。因为在俄罗斯的中国人有这样一种观点，俄罗斯没有法律，他们都不守法，针对这一点我只想告诉他们很不了解俄罗斯，就像俄罗斯方面对中国的了解也很不够，所以需要更了解对方国家的法律，更多的了解对方国家的情况，因为很多中国的企业家他们非常想向俄罗斯投资，但是他们害怕，他们觉得没有人来保证法律的执行，产生问题以后解决是很困难的。实际上情况并不是这样的，我更了解俄罗斯，如果你碰到这种情况的话请转告你和中国的伙伴来找我，我可以告诉他们如何能够达到他们想达到的目的。

季托夫·鲍·尤：下面请俄方发言，发言的是我们地方的企业家保护授权代表，他向我们介绍卡累利阿投资环境，卡累利阿是俄国北部的地区，和芬兰接壤，你们介绍用什么样的手段来保护企业家权益。

格涅托娃·叶莲娜：保护企业家利益对我们来说是非常有意思的话题。在这个话题的框架内有一些细节需要我们注意。中方投资商他们有担忧，而他们都会从在俄罗斯发展业务，或者投资的中国企业那获得负面的一些信息。他们从不成功的人了解信息，应该更为系统化的了解这个问题，正如卡累利阿共和国是俄罗斯北部的共和国，它是属于俄罗斯西北联邦大区，与芬

兰接壤，当地投资方主要是芬兰或者瑞典企业。当我们同俄罗斯经济部开始合作的时候，我们逐渐意识到，到 2011 年的时候，我们卡累利阿共和国吸引外资呈现迅速增长的态势。在 2012 到 2013 年的时候，我们整个外资增速一直在较高的水平，当对整个形势进行判断的时候，我们发现有许多投资是非基本建设的投资，这对我们来说也是一个潜在的问题。包括卡累利阿地区所急需矿产投资等等，包括建筑领域的投资，旅游领域的投资，外商的投资积极性相对不是很高。

这些领域的投资与土地使用紧密相连，我们认为出现当前这样的情况，在很大程度上也取决于企业的融资来源有限，这对我们来说也是进一步值得探讨的问题。卡累利阿共和国准备进一步整顿和投资者合作关系，我们制定了一系列的卡累利阿共和国关于支持外商投资的措施和政策。去年我们在卡累利阿共和国成立全权授权的机构，来保护和协助国外投资者在卡累利阿共和国投资兴业。我们从单独的企业个体的支持逐渐过渡到具体的支持，包括我们修改共和国相关法律法规，包括保护投资利益的相关法律。包括我们在法律中有这样特别的规定，投资者所投入的投资是神圣不可侵犯的，也是不允许更改的。我们认为文化投资金额大小，不管 10 万美元，1000 万美元都可以，但是无论投资大小，投资权益都应该得到保护。我们在整个决策过程当中都是非常透明的，也是非常明确的，非常公开的。所以下面还要请各位关注的一点就是，在我们新的法律法规通过之前签署一系列的投资协议，或者是合同相关的条款，他们仍按已签订的，或者是原来的法律法规规定来执行。这样要确保更大限度的保护投资者已商定的这些利益。

与此同时，我们卡累利阿共和国相关机构会尽全力来保护现有和未来投资商的利益。包括我们为他们提供税收优惠，包括相关预算内的税收优惠，以及财产税的优惠。所有卡累利阿投资者通过免除税，卡累利阿共和国利润税从 18%降低到 12%，此外，投资方投资项目得到了其他国家银行，或者其他方的信贷支持的话，卡累利阿共和国为他提供国家担保，这样一个做法大大的帮助了相关投资方在卡投资兴业。

与此同时，我们还会为相关投资商提供相关的补贴，我们补贴利率只是相当于再融资利率的 2%-3%，以可以说是很便宜的一种补贴。此外，在土地使用方面我们也为投资方提供相关的优惠，包括土地使用税方面的优惠。所有用于执行，或者是实施相关投资项目的时候，如果他需要用地，我们土地使用的费率规定到最低，大概是 0.3%，所有这一切都是为了从更大程度上协助投资者。与此同时我们深深的意识到，我们企业在选择投资领域的时候，他们也会遇到相关的问题，包括企业在投资兴业的时候，在运输方面，或者是物流方面也会遇到相关的问题，我们也会协助他们进行解决。

还有另外同样重要的问题，就是我们为投资方提供一站式的服务，包括所有今天听到更多的是担忧，或者是担心、恐惧啊，我们会通过一站式的服务减轻他们的担心或者担忧。在卡累利阿共和国我们是被授权的机构，我们这样的授权来协助企业解决他们所遇到的一切问题。我们与其他主管部门也建立紧密合作关系，同时也会为企业提供覆盖全程的协助，包括从建厂到项目的开发，直至最终诸多产品生产形成。同时，我们还有自己的官网，我们的官网都会更为全面向各位介绍所有业务和职能。你访问这个网站的时候就会看到，我们整个在卡累利阿共和国投资兴业的流程，如何办理相关的手续。如何获得相关资源，包括土地资源，你在这个流程上就会看到我们有什么样的计划，同时也在地图上标出了哪些地块可以供你们投资时候进行选用。如何获得土地使用权来发展你们的业务等等。

还想强调指出，我们在地区层面上又成立了一个跨部门相关的协调机制，同时我们这样跨部门协调机制，会对整个投资环境以及企业遇到的问题进行综合系统性的分析，进而实现资源

的合理配置。跨部门的机制下，我们会协助企业解决具体的问题。欢迎各位到卡累利阿共和国投资兴业，我们随时欢迎各位，随时与你们在一起。

季托夫·鲍·尤：很遗憾没有卡累利阿共和国的照片，这是一片特别美丽的土地，有广袤的原野，美丽的海洋，还有漂亮的湖泊，风光优美的树林，还有丰富的自然资源。当然了，这是我们最有发展前途的俄罗斯地区之一。它与欧洲距离非常近，有着自己发展区位优势。

再次感谢各位，现在我想请德米特洛夫，他也是全权机构的代表，尽管他是私营企业家，但是他们企业是电子领域企业，在俄罗斯也获得迅猛发展，今天我们俄罗斯政府大力倡导发展电子产业，他们这方面很有建树，目前俄罗斯积极鼓励发展电子平台上的交易，我们也非常希望越来越多的俄罗斯公司能够在在线购物方面有很快的发展。

德米特洛夫：我非常简短向各位介绍我们的情况。我们今天提到很重要的问题，是包括中国同事所提出的问题，就是有没有语言的障碍，当然了中国企业家遇到的是俄语的问题，俄罗斯企业家遇到的是中文的问题，我们已经采取一系列措施，已经迈出一步解决语言障碍的问题。我们有这样一个系统，在整个企业保护机构系统内有一个信息库，这个信息库所有的信息都是经过检验的，或者是经过分析的，确认它的真实性。与此同时，大家从这个图片上可以看到这个公司的业务就是做这方面的工作，包括相关信息的分析、整理和翻译。这是我们做的中文内容，你可以找到中俄相关企业相关情况，可以找到相关风险信息分析。你可以通过我们地图搜索找到任何一个俄罗斯办公场所或者是楼宇，非常全面的信息，所有的服务，或者所有信息不仅仅用中文和俄文提供，还用世界上十种语言提供，包括西班牙语等等，你可以在这里面找谁是你最可靠或者合适的合作伙伴。事实上我只是想给大家举这样一个例子，我刚才打开几个分网页，大家可以看到这是一个企业，相关联系方式、电话，看位置所在，通过地图搜索可以找到它的公司的位置。可以看到财务状况，看到相关合作伙伴的情况，这是公司的链接，可以点击链接，通过这个链接看到与其他公司合作的情况，可以随时来跟踪你的合作伙伴的情况。大家可以看到这是公司所在地的情况，可以通过网页找到。来之前新做的内容，通过这个网站找到俄罗斯出口商的情况。当然了，我们是一个百分之白俄罗斯的公司，我们可以帮助企业找到哪些企业是经过破产改造的一些企业，哪些企业是撤销的企业等等。

谢谢各位！

季托夫·鲍·尤：非常感谢，这是很有效的工具，这会进一步减轻我们相关的困难，我们法律专家和律师也在这，肯定他非常希望你们的网页上再增加一系列的企业有没有过刑事诉讼的历史等等。如果你们能够加入这样的内容，不仅仅在俄罗斯，在莫斯科，所有企业将会得到他们所需要的信息，通过你们地图的帮助，企业甚至在莫斯科或者俄罗斯打车都会很方便。这样规模不大的公司作出这样详细的信息，包括地图搜索程序是非常不容易的。

我有很小的一个例子，你可以通过进入 **Google** 这个网站找到这样的地图，包括找到中国的地图，可以在这个地图上找到中国所有的建筑。

发言嘉宾：如果你进入 **Google** 地图看俄罗斯，可能只占到 2% 的信息，而我们这个地图可以向你们提供完整俄罗斯的地理信息。

季托夫·鲍·尤：今天的话题是非常重要的话题，保护企业家的权益，今天俄罗斯投资环境怎么样，我们讨论了中国企业家，中国的企业如何在俄罗斯市场上定位。最后有问题可以向发言人提出来。

提问：我是行政监管行为授权代表，我今天向中方合作伙伴说，他们如果对俄罗斯有着浓厚投资兴趣的话，我想提出的建议是正确选择自己的合作伙伴，这是一个最可靠的，最快捷的一个步骤，因为我们听到现在俄罗斯存在的问题，包括在立法方面，包括在行业方面，包括在监管方面，包括国家过度参与商业行为的问题。所有这些问题你们俄罗斯伙伴都会快速帮你们解决的。而且我们还知道俄罗斯和中国企业之间的合作已经是开展很多年了，我们已经有了了一定的信息基础，这方面我有自己的经验，我们已经和中方合作伙伴合作七年了，我们从很小规模开始，今天和我们伙伴讨论建立合资企业的问题，我认为很重要的是和你的伙伴划分各自负责的范围，谁负责法律方面的问题，谁负责经营方面的问题，尤其是现在确实是出现很多新的开发性机构，像季托夫先生所介绍的这样。尤其是被各个层面授权开发机构之后，你们可以积极的参与这一类或那一类问题的讨论，尽管可能是全国性质的，或者地区性质的问题，如何解决这些问题促进企业经营的发展。

季托夫·鲍·尤：谢谢，尽管你没有问问题，但是你阐明你自己的立场。谢谢。

提问：我是托姆斯克州的州长，我们有一系列大型中俄合作项目，这些合作项目都是政府间协作规定的项目，我有这样一些问题，我们从今年开始外国公民想在俄罗斯工作的话必须通过俄语的考试，通过俄语和俄罗斯历史的考试，对于私人投资者来说，或者是在俄罗斯已经进行兴业，或者他们希望去俄罗斯投资兴业。他们就会遇到这样的困难，并不是所有外国公民都懂俄语，而且从高技能工人以及相关高水平专家的角度来讲，目前从联邦层面也对他们赴俄工作实行数量的配额制。一方面是俄语的问题，一方面是配额制的问题。我们希望能够在这两个方面进行权衡。我建议可以先在中国建立培训的机制来进行相关培训，使得他们能够理顺自己的投资项目。

季托夫·鲍·尤：我很理解这样的问题和困难，我们也正在试图解决这样的问题。我们正同联邦移民署解决这样的问题，如何去协调他们对赴俄投资兴业企业员工俄语考试的问题。我们争取让他们把俄语考试列入到非必要的，或者非必须的考试当中。到目前为止俄罗斯大部分的施工由中国工人来完成的，他们在俄罗斯只有三个月，或者是一年以下的工作，这样的语言要求我们也希望他们能够掌握俄语，但是就今天现实情况是不具有现实意义的，不可行的，我们非常希望近期同移民局进行紧密的沟通，同时会拿到杜马层面对这个问题进行探讨，争取那些短期赴俄工作工人，或者是相关专家他们不需要通过相关的俄语考试，至少在法律层面上要做这样的规定。

提问：我是来自阿尔泰地区的企业代表，对我们来说保护企业的利益是成本方面的问题最为重要的，包括资金成本等等，或者是包括我们支出的成本，我们听取各位介绍之后我自己写了四个建议，我想把他转交给你，供你们研究和参考。

季托夫·鲍·尤：你做的很对，你的请示我们会做核实和清理，对相关法律法规进行核实和研究，我们在相关期限内给你提出的建议给予答复和回应。如果你想提出进一步的问题和想法可以访问我们的网站，填写相关的表格，可以进一步获得你对我问题的答复。

谢谢各位，我想感谢今天所有的与会嘉宾，我们还有一系列的日程，明天在分论坛与你们继续进行探讨。谢谢！